

**Zeitschrift:** Le messager suisse de France : revue mensuelle de la Colonie suisse de France

**Herausgeber:** Le messager suisse de France

**Band:** 15 (1969)

**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS SUISSES DE PARIS



## NOËL 1969

Sous la présidence d'honneur de Monsieur l'Ambassadeur de Suisse en France, et Madame Pierre DUPONT,

LA FÉDÉRATION DES SOCIÉTÉS SUISSES DE PARIS est heureuse de vous convier à sa fête de Noël qui aura lieu le

MERCREDI 17 DÉCEMBRE 1969  
au GRAND HOTEL DU PAVILLON  
36, rue de l'Echiquier — PARIS-10<sup>e</sup>  
 métro : BONNE NOUVELLE

### PROGRAMME

- 19 h 30 précises : Partie réservée aux enfants, jusqu'à 12 ans :

Récit de Noël.

Film en couleurs : Une cloche pour Ursli.

Prestidigitation et jeux de ballons avec participation des enfants.

Distribution de cadeaux de Noël.

- à partir de 20 h 30 : **SOUPER AUX BOUGIES.**

MENU :

Viande séchée des Grisons et râcllette.

Café et « Guetzeli ».

**PRIX : 25 F** (sans boisson)

---

**DESSERT-SURPRISE SUR COMMANDE**

**ON DANSERA**

---

### BULLETIN D'INSCRIPTION

A retourner à Monsieur Jean FRUTIGER, **avant le 30 NOVEMBRE**. Les inscriptions seront prises dans l'ordre d'arrivée, les places étant limitées. ENTRÉE GRATUITE.

M. .... annonce ..... enfant (s) pour Noël. (Age : ..... et s'inscrit pour ..... souper (s) à 25 F.

Il joint un chèque bancaire de ..... F, ou il verse ..... F au C.C.P. 1658-06 PARIS, ouvert au nom de M. Jean FRUTIGER, 7, rue Blanchard - 92-Fontenay-aux-Roses.

2